

**УИЛЬЯМ  
ШЕКСПИР**

THE MERRY  
WIVES OF  
WINDSOR

Уильям Шекспир

**The Merry Wives of Windsor**

«Public Domain»

**Шекспир У.**

The Merry Wives of Windsor / У. Шекспир — «Public Domain»,

## Содержание

Actus primus	5
Scena prima	5
Scena Secunda	10
Scena Tertia	11
Scena Quarta	13
Actus Secundus	16
Scena Prima	16
Конец ознакомительного фрагмента.	18

# William Shakespeare

## The Merry Wives of Windsor

### Actus primus

#### Scena prima

Enter Iustice Shallow, Slender, Sir Hugh Euans, Master Page,  
Falstoffe,  
Bardolph, Nym, Pistoll, Anne Page, Mistresse Ford, Mistresse  
Page, Simple.

Shallow. Sir Hugh, perswade me not: I will make a StarChamber  
matter of it, if hee were twenty Sir  
Iohn Falstoffs, he shall not abuse Robert Shallow  
Esquire

Slen. In the County of Glocester, Iustice of Peace and Coram

Shal. I (Cosen Slender) and Custalorum

Slen. I, and Ratolorum too; and a Gentleman borne

(Master Parson) who writes himselfe Armigero, in any

Bill, Warrant, Quittance, or Obligation, Armigero

Shal. I that I doe, and haue done any time these three

hundred yeeres

Slen. All his successors (gone before him) hath don't: and all his Ancestors (that come after  
him) may: they may giue the dozen white Luces in their Coate

Shal. It is an olde Coate

Euans. The dozen white Lowses doe become an old Coat well: it agrees well passant: It is a  
familiar beast to man, and signifies Loue

Shal. The Luse is the fresh-fish, the salt-fish, is an old

Coate

Slen. I may quarter (Coz)

Shal. You may, by marrying

Euans. It is marring indeed, if he quarter it

Shal. Not a whit

Euan. Yes per-lady: if he ha's a quarter of your coat, there is but three Skirts for your selfe,  
in my simple coniectures; but that is all one: if Sir Iohn Falstaffe haue committed disparagements  
vnto you, I am of the Church and will be glad to do my beneuolence, to make attonements and  
compromises betweene you

Shal. The Councell shall heare it, it is a Riot

Euan. It is not meet the Councell heare a Riot: there is no feare of Got in a Riot: The Councell  
(looke you) shall desire to heare the feare of Got, and not to heare a Riot: take your vizaments in that

Shal. Ha; o'my life, if I were yong againe, the sword should end it

Euans. It is petter that friends is the sword, and end it: and there is also another deuce in my  
praine, which peradventure prings goot discretions with it. There is Anne Page, which is daughter to  
Master Thomas Page, which is pretty virginity

Slen. Mistris Anne Page? she has browne haire, and speakes small like a woman

Euans. It is that ferry person for all the orld, as iust as you will desire, and seuen hundred pounds of Moneyes, and Gold, and Siluer, is her Grand-sire vpon his deathbed, (Got deliuer to a ioyfull resurrections) giue, when she is able to ouertake seuentaene yeeres old. It were a goot motion, if we leaue our pribbles and prabbles, and desire a marriage betweene Master Abraham, and Mistris Anne Page

Slen. Did her Grand-sire leaue her seauen hundred pound?

Euan. I, and her father is make her a petter penny

Slen. I know the young Gentlewoman, she has good gifts

Euan. Seuen hundred pounds, and possibilities, is goot gifts

Shal. Wel, let vs see honest Mr Page: is Falstaffe there? Euan. Shall I tell you a lye? I doe despise a lyer, as I doe despise one that is false, or as I despise one that is not true: the Knight Sir Iohn is there, and I beseech you be ruled by your well-willers: I will peat the doore for Mr. Page. What hoa? Got-please your house heere

Mr.Page. Who's there? Euan. Here is go't's plessing and your friend, and Iustice Shallow, and heere yong Master Slender: that peraduentures shall tell you another tale, if matters grow to your likings

Mr.Page. I am glad to see your Worships well: I thanke you for my Venison Master Shallow

Shal. Master Page, I am glad to see you: much good doe it your good heart: I wish'd your Venison better, it was ill killd: how doth good Mistresse Page? and I thank you alwaies with my heart, la: with my heart

M.Page. Sir, I thanke you

Shal. Sir, I thanke you: by yea, and no I doe

M.Pa. I am glad to see you, good Master Slender

Slen. How do's your fallow Greyhound, Sir, I heard say he was out-run on Cotsall

M.Pa. It could not be iudg'd, Sir

Slen. You'll not confesse: you'll not confesse

Shal. That he will not, 'tis your fault, 'tis your fault: 'tis a good dogge

M.Pa. A Cur, Sir

Shal. Sir: hee's a good dog, and a faire dog, can there be more said? he is good, and faire. Is Sir Iohn Falstaffe heere? M.Pa. Sir, hee is within: and I would I could doe a good office betweene you

Euan. It is spoke as a Christians ought to speake

Shal. He hath wrong'd me (Master Page.)

M.Pa. Sir, he doth in some sort confesse it

Shal. If it be confessed, it is not redressed; is not that so (M[aster]. Page?) he hath wrong'd me, indeed he hath, at a word he hath: beleue me, Robert Shallow Esquire, saith he is wronged

Ma.Pa. Here comes Sir Iohn

Fal. Now, Master Shallow, you'll complaine of me to the King?

Shal. Knight, you haue beaten my men, kill'd my deere, and broke open my Lodge

Fal. But not kiss'd your Keepers daughter?

Shal. Tut, a pin: this shall be answer'd

Fal. I will answere it strait, I haue done all this:

That is now answer'd

Shal. The Councill shall know this

Fal. 'Twere better for you if it were known in councill: you'll be laugh'd at

Eu. Pauca verba; (Sir Iohn) good worts

Fal. Good worts? good Cabidge; Slender, I broke your head: what matter haue you against me? Slen. Marry sir, I haue matter in my head against you, and against your cony-catching Rascalls, Bardolf, Nym, and Pistoll

Bar. You Banbery Cheese

Slen. I, it is no matter

Pist. How now, Mephostophilus?

Slen. I, it is no matter

Nym. Slice, I say; pauca, pauca: Slice, that's my humor

Slen. Where's Simple my man? can you tell, Cosen? Eua. Peace, I pray you: now let vs vnderstand: there is three Vmpires in this matter, as I vnderstand; that is, Master Page (fidelicet Master Page,) & there is my selfe, (fidelicet my selfe) and the three party is (lastly, and finally) mine Host of the Garter

Ma.Pa. We three to hear it, & end it between them

Euan. Ferry goo't, I will make a priefe of it in my note-booke, and we wil afterwards orke vpon the cause, with as great discreetly as we can

Fal. Pistoll

Pist. He heares with eares

Euan. The Teuill and his Tam: what phrase is this? he heares with eare? why, it is affectations

Fal. Pistoll, did you picke M[aster]. Slenders purse? Slen. I, by these gloues did hee, or I would I might neuer come in mine owne great chamber againe else, of seauen groates in mill-sixpences, and two Edward Shouelboards, that cost me two shilling and two pence a peece of Yead Miller: by these gloues

Fal. Is this true, Pistoll?

Euan. No, it is false, if it is a picke-purse

Pist. Ha, thou mountaine Forreyner: Sir Iohn, and Master mine, I combat challenge of this Latine Bilboe: word of deniall in thy labras here; word of denial; froth, and scum thou liest

Slen. By these gloues, then 'twas he

Nym. Be auis'd sir, and passe good humours: I will say marry trap with you, if you runne the nut-hooks humor on me, that is the very note of it

Slen. By this hat, then he in the red face had it: for though I cannot remember what I did when you made me drunke, yet I am not altogether an asse

Fal. What say you Scarlet, and Iohn?

Bar. Why sir, (for my part) I say the Gentleman had drunke himselfe out of his fiue sentences

Eu. It is his fiue sences: fie, what the ignorance is

Bar. And being fap, sir, was (as they say) casheerd: and so conclusions past the Careires

Slen. I, you spake in Latten then to: but 'tis no matter; Ile nere be drunk whilst I liue againe, but in honest, ciuill, godly company for this tricke: if I be drunke, Ile be drunke with those that haue the feare of God, and not with drunken knaues

Euan. So got-udge me, that is a vertuous minde

Fal. You heare all these matters deni'd, Gentlemen; you heare it

Mr.Page. Nay daughter, carry the wine in, wee'll drinke within

Slen. Oh heauen: This is Mistresse Anne Page

Mr.Page. How now Mistris Ford?

Fal. Mistris Ford, by my troth you are very wel met: by your leaue good Mistris

Mr.Page. Wife, bid these gentlemen welcome: come, we haue a hot Venison pasty to dinner; Come gentlemen, I hope we shall drinke downe all vnkindnesse

Slen. I had rather then forty shillings I had my booke of Songs and Sonnets heere: How now Simple, where haue you beene? I must wait on my selfe, must I? you haue not the booke of Riddles about you, haue you? Sim. Booke of Riddles? why did you not lend it to Alice Short-cake vpon Alhallowmas last, a fortnight afore Michaelmas

Shal. Come Coz, come Coz, we stay for you: a word with you Coz: marry this, Coz: there is as 'twere a tender, a kinde of tender, made a farre-off by Sir Hugh here: doe you vnderstand me? Slen. I Sir, you shall finde me reasonable; if it be so, I shall doe that that is reason

Shal. Nay, but vnderstand me

Slen. So I doe Sir

Euan. Giue eare to his motions; (Mr. Slender) I will description the matter to you, if you be capacity of it

Slen. Nay, I will doe as my Cozen Shallow saies: I pray you pardon me, he's a Iustice of Peace in his Countrie, simple though I stand here

Euan. But that is not the question: the question is concerning your marriage

Shal. I, there's the point Sir

Eu. Marry is it: the very point of it, to Mi[stis]. An Page

Slen. Why if it be so; I will marry her vpon any reasonable demands

Eu. But can you affection the 'oman, let vs command to know that of your mouth, or of your lips: for diuers Philosophers hold, that the lips is parcell of the mouth: therfore precisely, ca[n] you carry your good wil to y maid? Sh. Cosen Abraham Slender, can you loue her? Slen. I hope sir, I will do as it shall become one that would doe reason

Eu. Nay, got's Lords, and his Ladies, you must speake possitable, if you can carry-her your desires towards her

Shal. That you must:

Will you, (vpon good dowry) marry her?

Slen. I will doe a greater thing then that, vpon your request (Cosen) in any reason

Shal. Nay conceiue me, conceiue mee, (sweet Coz): What I doe is to pleasure you (Coz:) can you loue the maid? Slen. I will marry her (Sir) at your request; but if there bee no great loue in the beginning, yet Heauen may decrease it vpon better acquaintance, when wee are married, and haue more occasion to know one another: I hope vpon familiarity will grow more content: but if you say mary-her, I will mary-her, that I am freely dissolued, and dissolutely

Eu. It is a fery discretion-answere; saue the fall is in the 'ord, dissolutely: the ort is (according to our meaning) resolutely: his meaning is good

Sh. I: I thinke my Cosen meant well

Sl. I, or else I would I might be hang'd (la.)

Sh. Here comes faire Mistris Anne; would I were yong for your sake, Mistris Anne

An. The dinner is on the Table, my Father desires your worships company

Sh. I will wait on him, (faire Mistris Anne.)

Eu. Od's plessed-wil: I wil not be abse[n]ce at the grace

An. Wil't please your worship to come in, Sir?

Sl. No, I thank you forsooth, hartely; I am very well

An. The dinner attends you, Sir

Sl. I am not a-hungry, I thanke you, forsooth: goe,

Sirha, for all you are my man, goe wait vpon my Cosen

Shallow: a Iustice of peace sometime may be beholding to his friend, for a Man; I keepe but three Men, and a

Boy yet, till my Mother be dead: but what though, yet

I liue like a poore Gentleman borne

An. I may not goe in without your worship: they  
will not sit till you come

Sl. I' faith, ile eate nothing: I thanke you as much as  
though I did

An. I pray you Sir walke in

Sl. I had rather walke here (I thanke you) I bruiz'd my shin th' other day, with playing at Sword  
and Dagger with a Master of Fence (three veneyes for a dish of stew'd Prunes) and by my troth, I  
cannot abide the smell of hot meate since. Why doe your dogs barke so? be there Beares ith' Towne?

An. I thinke there are, Sir, I heard them talk'd of

Sl. I loue the sport well, but I shall as soone quarrell  
at it, as any man in England: you are afraid if you see the  
Beare loose, are you not?

An. I indeede Sir

Sl. That's meate and drinke to me now: I haue seene Saskerson loose, twenty times, and haue  
taken him by the Chaine: but (I warrant you) the women haue so cride and shrekt at it, that it past:  
But women indeede, cannot abide 'em, they are very ill-fauour'd rough things

Ma.Pa. Come, gentle M[aster]. Slender, come; we stay for you

Sl. Ile eate nothing, I thanke you Sir

Ma.Pa. By cocke and pie, you shall not choose, Sir: come, come

Sl. Nay, pray you lead the way

Ma.Pa. Come on, Sir

Sl. Mistris Anne: your selfe shall goe first

An. Not I Sir, pray you keepe on

Sl. Truely I will not goe first: truely-la: I will not doe you that wrong

An. I pray you Sir

Sl. Ile rather be vnmannery, then troublesome: you doe your selfe wrong indeede-la.

**Exeunt**

## Scena Secunda

Enter Euans, and Simple.

Eu. Go your waies, and aske of Doctor Caius house, which is the way; and there dwels one Mistris Quickly; which is in the manner of his Nurse; or his dry-Nurse; or his Cooke; or his Laundry; his Washer, and his Ringer

Si. Well Sir

Eu. Nay, it is petter yet: giue her this letter; for it is a 'oman that altogeathers acquainta[n]ce with Mistris Anne Page; and the Letter is to desire, and require her to solícite your Masters desires, to Mistris Anne Page: I pray you be gon: I will make an end of my dinner; ther's Pippins and Cheese to come.

**Exeunt**

## Scena Tertia

Enter Falstaffe, Host, Bardolfe, Nym, Pistoll, Page.

Fal. Mine Host of the Garter?

Ho. What saies my Bully Rooke? speake schollerly, and wisely

Fal. Truly mine Host; I must turne away some of my followers

Ho. Discard, (bully Hercules) casheere; let them wag; trot, trot

Fal. I sit at ten pounds a weeke

Ho. Thou'rt an Emperor (Cesar, Keiser and Pheazar)

I will entertaine Bardolfe: he shall draw; he shall tap; said

I well (bully Hector?)

Fa. Doe so (good mine Host.)

Ho. I haue spoke; let him follow; let me see thee froth, and liue: I am at a word: follow

Fal. Bardolfe, follow him: a Tapster is a good trade: an old Cloake, makes a new Ierkin: a wither'd Seruingman, a fresh Tapster: goe, adew

Ba. It is a life that I haue desir'd: I will thriue

Pist. O base hungarian wight: wilt y the spigot wield

Ni. He was gotten in drink: is not the humor co[n]ceited?

Fal. I am glad I am so acquit of this Tinderbox: his

Thefts were too open: his filching was like an vnskilfull Singer, he kept not time

Ni. The good humor is to steale at a minutes rest

Pist. Conuay: the wise it call: Steale? foh: a fico for the phrase

Fal. Well sirs, I am almost out at heeles

Pist. Why then let Kibes ensue

Fal. There is no remedy: I must conicatch, I must shift

Pist. Yong Rauens must haue foode

Fal. Which of you know Ford of this Towne?

Pist. I ken the wight: he is of substance good

Fal. My honest Lads, I will tell you what I am about

Pist. Two yards, and more

Fal. No quips now Pistoll: (Indeede I am in the waste two yards about: but I am now about no waste: I am about thrift) briefly: I doe meane to make loue to Fords wife: I spie entertainment in her: shee discourses: shee carues: she giues the leere of inuitation: I can construe the action of her familier stile, & the hardest voice of her behaiour (to be english'd rightly) is, I am Sir Iohn Falstafs

Pist. He hath studied her will; and translated her will: out of honesty, into English

Ni. The Anchor is deepe: will that humor passe?

Fal. Now, the report goes, she has all the rule of her husbands Purse: he hath a legend of Angels

Pist. As many diuels entertaine: and to her Boy say I

Ni. The humor rises: it is good: humor me the angels

Fal. I haue writ me here a letter to her: & here another to Pages wife, who euen now gaue mee good eyes too; examin'd my parts with most iudicious illiads: sometimes the beame of her view, guilded my foote: sometimes my portly belly

Pist. Then did the Sun on dung-hill shine

Ni. I thanke thee for that humour

Fal. O she did so course o're my exteriors with such a greedy intention, that the appetite of her eye, did seeme to scorch me vp like a burning-glasse: here's another letter to her: She beares the Purse too: She is a Region in Guiana: all gold, and bountie: I will be Cheaters to them both, and they shall be Exchequers to mee: they shall be my East and West Indies, and I will trade to them both: Goe, beare thou this Letter to Mistris Page; and thou this to Mistris Ford: we will thriue (Lads) we will thriue

Pist. Shall I Sir Pandarus of Troy become,

And by my side weare Steele? then Lucifer take all

Ni. I will run no base humor: here take the humor-Letter;

I will keepe the hauior of reputation

Fal. Hold Sirha, beare you these Letters tightly,

Saile like my Pinnasse to these golden shores.

Rogues, hence, au aunt, vanish like haile-stones; goe,

Trudge; plod away ith' hoofe: seeke shelter, packe:

Falstaffe will learne the honor of the age,

French-thrift, you Rogues, my selfe, and skirted Page

Pist. Let Vultures gripe thy guts: for gourd, and

Fullam holds: & high and low beguiles the rich & poore,

Tester ile haue in pouch when thou shalt lacke,

Base Phrygian Turke

Ni. I haue opperations,

Which be humors of reuenge

Pist. Wilt thou reuenge?

Ni. By Welkin, and her Star

Pist. With wit, or Steele?

Ni. With both the humors, I:

I will discusse the humour of this Loue to Ford

Pist. And I to Page shall eke vnfold

How Falstaffe (varlet vile)

His Doue will proue; his gold will hold,

And his soft couch defile

Ni. My humour shall not coole: I will incense Ford to deale with poyson: I will possesse him with yellownesse, for the reuolt of mine is dangerous: that is my true humour

Pist. Thou art the Mars of Malecontents: I second thee: troope on.

**Exeunt**

## Scoena Quarta

Enter Mistris Quickly, Simple, Iohn Rugby, Doctor, Caius, Fenton.

Qu. What, Iohn Rugby, I pray thee goe to the Casement, and see if you can see my Master, Master Docter Caius comming: if he doe (I' faith) and finde any body in the house; here will be an old abusing of Gods patience, and the Kings English

Ru. Ile goe watch

Qu. Goe, and we'll haue a posset for't soone at night, (in faith) at the latter end of a Sea-cole-fire: An honest, willing, kinde fellow, as euer seruant shall come in house withall: and I warrant you, no tel-tale, nor no breede-bate: his worst fault is, that he is giuen to prayer; hee is something peeuish that way: but no body but has his fault: but let that passe. Peter Simple, you say your name is? Si. I: for fault of a better

Qu. And Master Slender's your Master?

Si. I forsooth

Qu. Do's he not weare a great round Beard, like a Glouers pairing-knife?

Si. No forsooth: he hath but a little wee-face; with a little yellow Beard: a Caine colourd Beard

Qu. A softly-sprighted man, is he not?

Si. I forsooth: but he is as tall a man of his hands, as any is betweene this and his head: he hath fought with a Warrener

Qu. How say you: oh, I should remember him: do's he not hold vp his head (as it were?) and strut in his gate?

Si. Yes indeede do's he

Qu. Well, heauen send Anne Page, no worse fortune: Tell Master Parson Euans, I will doe what I can for your Master: Anne is a good girle, and I wish -

Ru. Out alas: here comes my Master

Qu. We shall all be shent: Run in here, good young man: goe into this Closset: he will not stay long: what Iohn Rugby? Iohn: what Iohn I say? goe Iohn, goe enquire for my Master, I doubt he be not well, that hee comes not home: (and downe, downe, adowne'a. &c

Ca. Vat is you sing? I doe not like des-toyes: pray you goe and vetch me in my Closset, vnboyteere verd; a Box, a greene-a-Box: do intend vat I speake? a greene-a-Box

Qu. I forsooth ile fetch it you: I am glad hee went not in himselfe: if he had found the yong man he would haue bin horne-mad

Ca. Fe, fe, fe, fe, mai foy, il fait for ehando, Ie man voi a le Court la grand affaires

Qu. Is it this Sir?

Ca. Ouy mette le au mon pocket, depeech quickly: Vere is dat knaue Rugby?

Qu. What Iohn Rugby, Iohn?

Ru. Here Sir

Ca. You are Iohn Rugby, and you are Iacke Rugby: Come, take-a-your Rapier, and come after my heele to the Court

Ru. 'Tis ready Sir, here in the Porch

Ca. By my trot: I tarry too long: od's-me: que ay ie oublie: dere is some Simples in my Closset, dat I vill not for the varld I shall leaue behinde

Qu. Ay-me, he'll finde the yong man there, & be mad

Ca. O Diable, Diable: vat is in my Closset?

Villanie, Laroone: Rugby, my Rapier

Qu. Good Master be content

Ca. Wherefore shall I be content-a?

Qu. The yong man is an honest man

Ca. What shall de honest man do in my Closset: dere

is no honest man dat shall come in my Closset

Qu. I beseech you be not so flegmaticke: heare the truth of it. He came of an errand to mee,  
from Parson Hugh

Ca. Vell

Si. I forsooth: to desire her to -

Qu. Peace, I pray you

Ca. Peace-a-your tongue: speake-a-your Tale

Si. To desire this honest Gentlewoman (your Maid) to speake a good word to Mistris Anne  
Page, for my Master in the way of Marriage

Qu. This is all indeede-la: but ile nere put my finger  
in the fire, and neede not

Ca. Sir Hugh send-a you? Rugby, ballow mee some  
paper: tarry you a littell-a-while

Qui. I am glad he is so quiet: if he had bin throughly moued, you should haue heard him so  
loud, and so melancholly: but notwithstanding man, Ile doe yoe your Master what good I can: and  
the very yea, & the no is, y French Doctor my Master, (I may call him my Master, looke you, for I  
keepe his house; and I wash, ring, brew, bake, scowre, dresse meat and drinke, make the beds, and  
doe all my selfe.) Simp. 'Tis a great charge to come vnder one bodies hand

Qui. Are you auis'd o'that? you shall finde it a great charge: and to be vp early, and down late:  
but notwithstanding, (to tell you in your eare, I wold haue no words of it) my Master himselfe is in  
loue with Mistris Anne Page: but notwithstanding that I know Ans mind, that's neither heere nor there

Caius. You, Iack'Nape: giue-'a this Letter to Sir Hugh, by gar it is a shallenge: I will cut his  
troat in de Parke, and I will teach a scuruy Iackanape Priest to meddle, or make: – you may be gon:  
it is not good you tarry here: by gar I will cut all his two stones: by gar, he shall not haue a stone  
to throw at his dogge

Qui. Alas: he speakes but for his friend

Caius. It is no matter 'a ver dat: do not you tell-a-me dat I shall haue Anne Page for my selfe?  
by gar, I vill kill de Iack-Priest: and I haue appointed mine Host of de Iarterer to measure our weapon:  
by gar, I wil my selfe haue Anne Page

Qui. Sir, the maid loues you, and all shall bee well:

We must giue folkes leaue to prate: what the goodier

Caius. Rugby, come to the Court with me: by gar, if I haue not Anne Page, I shall turne your  
head out of my dore: follow my heeles, Rugby

Qui. You shall haue An-fooles head of your owne: No, I know Ans mind for that: neuer a  
woman in Windsor knowes more of Ans minde then I doe, nor can doe more then I doe with her,  
I thanke heauen

Fenton. Who's with in there, hoa?

Qui. Who's there, I troa? Come neere the house I  
pray you

Fen. How now (good woman) how dost thou?

Qui. The better that it pleases your good Worship to aske?

Fen. What newes? how do's pretty Mistris Anne?

Qui. In truth Sir, and shee is pretty, and honest, and gentle, and one that is your friend, I can tell you that by the way, I praise heauen for it

Fen. Shall I doe any good thinkst thou? shall I not loose my suit? Qui. Troth Sir, all is in his hands aboue: but notwithstanding (Master Fenton) Ile be sworne on a booke shee loues you: haue not your Worship a wart aboue your eye? Fen. Yes marry haue I, what of that? Qui. Wel, thereby hangs a tale: good faith, it is such another Nan; (but (I detest) an honest maid as euer broke bread: wee had an howres talke of that wart; I shall neuer laugh but in that maids company: but (indeed) shee is giuen too much to Allicholy and musing: but for you – well – goe too – Fen. Well: I shall see her to day: hold, there's money for thee: Let mee haue thy voice in my behalfe: if thou seest her before me, commend me. – Qui. Will I? I faith that wee will: And I will tell your Worship more of the Wart, the next time we haue confidence, and of other wooers

Fen. Well, fare-well, I am in great haste now

Qui. Fare-well to your Worship: truely an honest Gentleman: but Anne loues him not: for I know Ans minde as well as another do's: out vpon't: what haue I forgot.

Enter.

## Actus Secundus

### Scoena Prima

Enter Mistris Page, Mistris Ford, Master Page, Master Ford,  
Pistoll, Nim,  
Quickly, Host, Shallow.

Mist.Page. What, haue scap'd Loue-letters in the holly-day-time of my beauty, and am I now a subiect for them? let me see? Aske me no reason why I loue you, for though Loue vse Reason for his precisian, hee admits him not for his Counsaillour: you are not yong, no more am I: goe to then, there's simpathe: you are merry, so am I: ha, ha, then there's more simpathe: you loue sacke, and so do I: would you desire better simpathe? Let it suffice thee (Mistris Page) at the least if the Loue of Souldier can suffice, that I loue thee: I will not say pittie mee, 'tis not a Souldier-like phrase; but I say, loue me: By me, thine owne true Knight, by day or night: Or any kinde of light, with all his might, For thee to fight. Iohn Falstaffe. What a Herod of Iurie is this? O wicked, wicked world: One that is well-nye worne to peeces with age To show himselfe a yong Gallant? What an vnwaied Behaiour hath this Flemish drunkard pickt (with The Deuills name) out of my conuersation, that he dares In this manner assay me? why, hee hath not beene thrice In my Company: what should I say to him? I was then Frugall of my mirth: (heauen forgiue mee:) why Ile Exhibit a Bill in the Parliament for the putting downe of men: how shall I be reueng'd on him? for reueng'd I will be? as sure as his guts are made of puddings

Mis.Ford. Mistris Page, trust me, I was going to your house

Mis.Page. And trust me, I was comming to you: you looke very ill

Mis.Ford. Nay Ile nere beleue that; I haue to shew to the contrary

Mis.Page. 'Faith but you doe in my minde

Mis.Ford. Well: I doe then: yet I say, I could shew you to the contrary: O Mistris Page, giue mee some counsaile

Mis.Page. What's the matter, woman?

Mi.Ford. O woman: if it were not for one trifling respect, I could come to such honour

Mi.Page. Hang the trifle (woman) take the honour: what is it? dispence with trifles: what is it?

Mi.Ford. If I would but goe to hell, for an eternall moment, or so: I could be knighted

Mi.Page. What thou liest? Sir Alice Ford? these Knights will hacke, and so thou shouldst not alter the article of thy Gentry

Mi.Ford. Wee burne day-light: heere, read, read: perceiue how I might bee knighted, I shall thinke the worse of fat men, as long as I haue an eye to make difference of mens liking: and yet hee would not sweare: praise womens modesty: and gaue such orderly and welbehaued reproofe to al vncomelinesse, that I would haue sworne his disposition would haue gone to the truth of his words: but they doe no more adhere and keep place together, then the hundred Psalms to the tune of Greensleeues: What tempest (I troa) threw this Whale, (with so many Tuns of oyle in his belly) a'shoare at Windsor? How shall I bee reuenged on him? I thinke the best way were, to entertaine him with hope, till the wicked fire of lust haue melted him in his owne greace: Did you euer heare the

like? Mis.Page. Letter for letter; but that the name of Page and Ford differs: to thy great comfort in this mystery of ill opinions, heere's the twyn-brother of thy Letter: but let thine inherit first, for I protest mine neuer shall: I warrant he hath a thousand of these Letters, writ with blancke-space for different names (sure more): and these are of the second edition: hee will print them out of doubt: for he cares not what hee puts into the presse, when he would put vs two: I had rather be a Giantesse, and lye vnder Mount Pelion: Well; I will find you twentie lasciuious Turtles ere one chaste man

Mis.Ford. Why this is the very same: the very hand: the very words: what doth he thinke of vs? Mis.Page. Nay I know not: it makes me almost readie to wrangle with mine owne honesty: Ile entertaine my selfe like one that I am not acquainted withall: for sure vnlesse hee know some straine in mee, that I know not my selfe, hee would neuer haue boarded me in this furie

Mi.Ford. Boording, call you it? Ile bee sure to keepe him aboue decke

Mi.Page. So will I: if hee come vnder my hatches, Ile neuer to Sea againe: Let's bee reueng'd on him: let's appoint him a meeting: giue him a show of comfort in his Suit, and lead him on with a fine baited delay, till hee hath pawn'd his horses to mine Host of the Garter

Mi.Ford. Nay, I wil consent to act any villany against him, that may not sully the charnesse of our honesty: oh that my husband saw this Letter: it would giue eternall food to his ieaousie

Mis.Page. Why look where he comes; and my good man too: hee's as farre from ieaousie, as I am from giuing him cause, and that (I hope) is an vnmeasurable distance

Mis.Ford. You are the happier woman

Mis.Page. Let's consult together against this greasie

Knight: Come hither

Ford. Well: I hope, it be not so

Pist. Hope is a curtall-dog in some affaires:

Sir Iohn affects thy wife

Ford. Why sir, my wife is not young

Pist. He wooes both high and low, both rich & poor, both yong and old, one with another (Ford) he loues the Gally-mawfry (Ford) perpend

Ford. Loue my wife?

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.